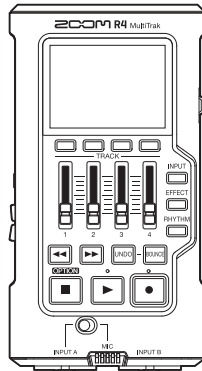


# R4

## MultiTrak



## Kurzanleitung

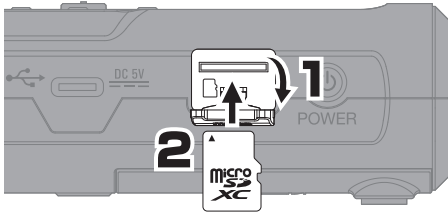
Eine Bedienungsanleitung mit ausführlicheren Informationen sowie weitere Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf der folgenden Webseite.



[www.zoom.jp/docs/r4](http://www.zoom.jp/docs/r4)

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die Sicherheits- und Gebrauchshinweise.

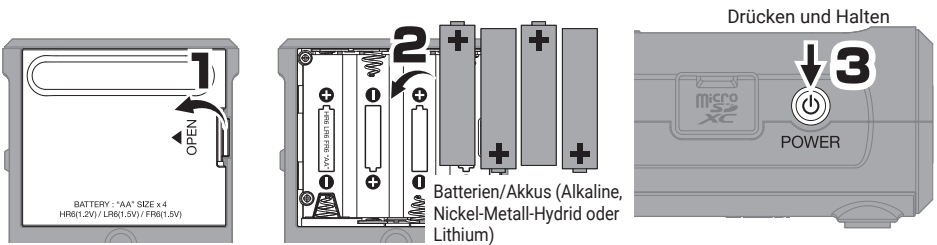
## Einsetzen von microSD-Karten



- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie eine microSD-Karte einsetzen oder auswerfen.
- Um eine microSD-Karte zu entfernen, drücken Sie sie weiter in den Slot hinein und ziehen sie dann heraus.

Unterstützte Aufnahmemedien:  
microSDHC: 4 GB – 32 GB  
microSDXC: 64 GB bis 1 TB

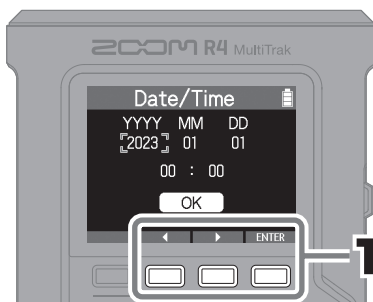
## Einschalten



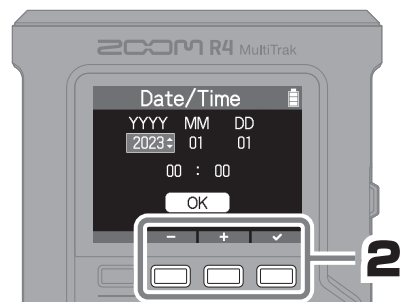
Batterien/Akkus (Alkaline, Nickel-Metall-Hydrid oder Lithium)

## Anpassen der Einstellungen beim ersten Einschalten

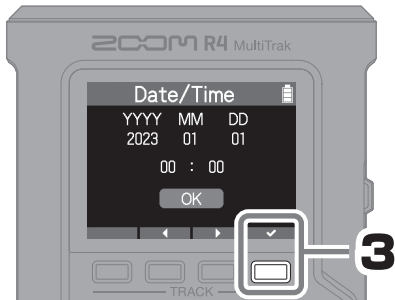
### Einstellen des Datums und der Zeit




Wählen Sie mit **◀ / ▶** die gewünschte Einstelloption aus und drücken Sie zur Bestätigung **ENTER**.




Ändern Sie mit **- / +** das Datum/die Uhrzeit und drücken Sie zur Bestätigung **✓**.

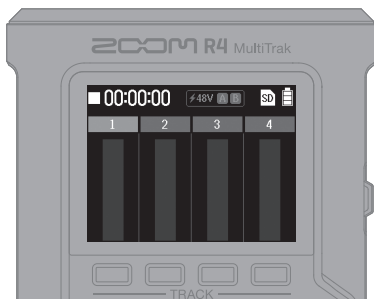
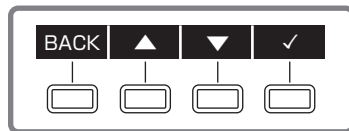


Nach der Anpassung aller Optionen wählen Sie „OK“ und drücken , um die Einstellung von Datum und Uhrzeit abzuschließen.

## Einstellen des Batterie-Typs



In der gesamten Anleitung verwenden Sie die Tasten , um die im jeweiligen Screen dargestellten Einträge auszuwählen und zu bestätigen (auszuführen).

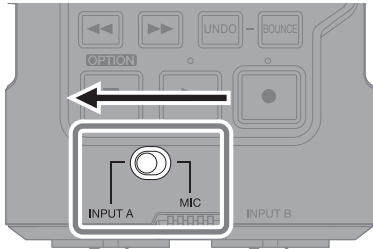


Home-Screen

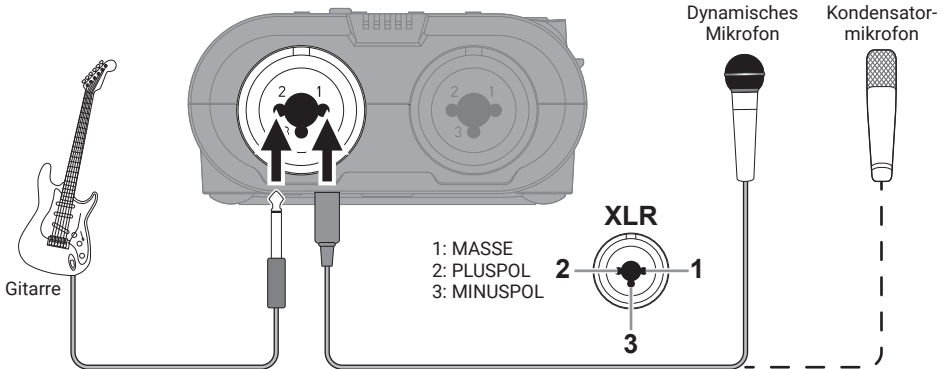
Nach Abschluss der Einstellungen wird der Home-Screen eingeblendet.

# Aufnahme

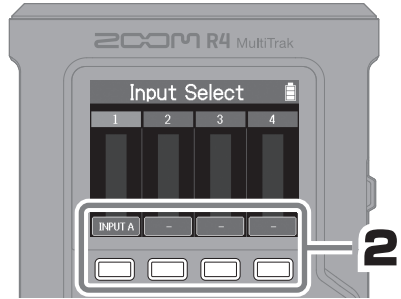
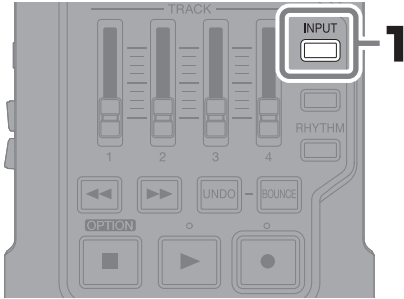
## Anschluss von Gitarren und Mikrofonen







Um das interne Mikrofon für die Aufnahme zu verwenden, stellen Sie den Schalter auf





# Auswahl von Spuren für die Aufnahme



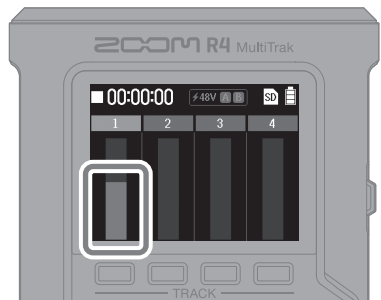
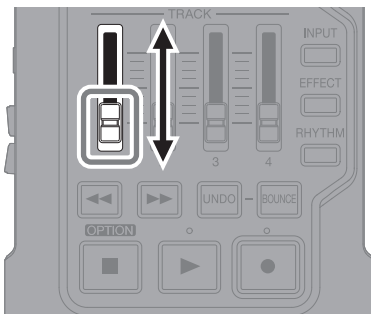
Drücken Sie , um zyklisch zwischen den Eingangsquellen für die Spur umzuschalten.  
 Drücken Sie , um zum Home-Screen zurückzukehren.

Eingangsquelle	Erklärung
-	Für den Betrieb ohne Eingangsquelle (keine Aufnahme möglich)
INPUT A	Für den Anschluss von Gitarren oder dynamischen Mikrofonen
INPUT A 	Für den Anschluss von Kondensatormikrofonen
INPUT B	Für den Anschluss von Gitarren oder dynamischen Mikrofonen
INPUT B 	Für den Anschluss von Kondensatormikrofonen
MIC	Für den Einsatz des internen Mikrofon

- Wenn Sie INPUT A  oder INPUT B  anwählen, wird Phantomspeisung ausgegeben.
- Geben Sie keine Phantomspeisung an Geräte aus, die damit nicht kompatibel sind. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.

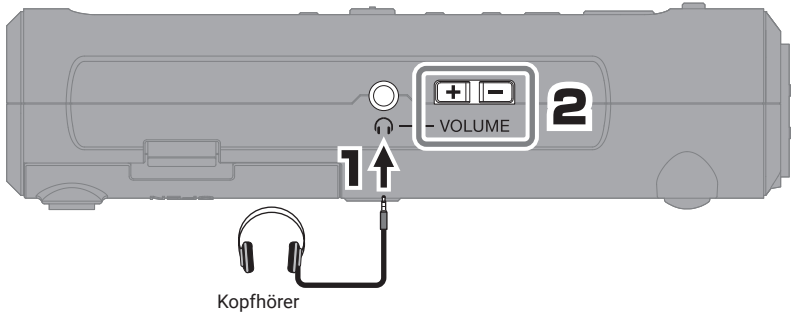
# Einstellen der Lautstärke

■ Einstellen der Lautstärke für die einzelnen Spuren über die Fader



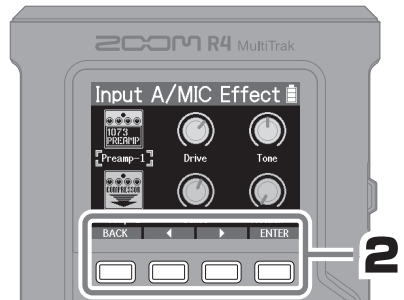
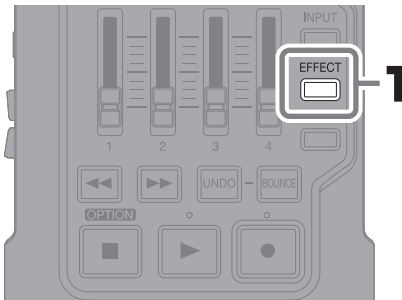
Vergewissern Sie sich, dass die Pegelanzeige anspricht.


## ■ Anschluss eines Kopfhörers und Einstellen der Lautstärke



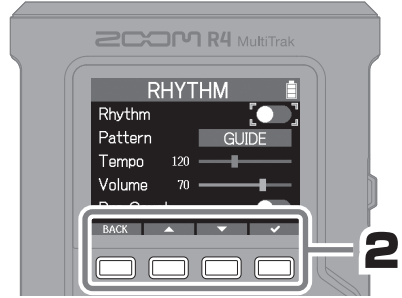
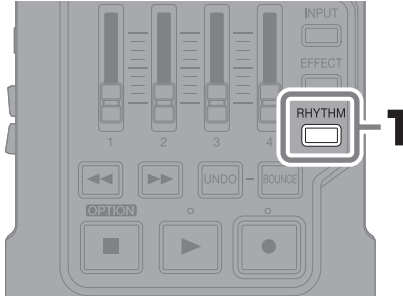
## Nutzung von Effekten


Sie können INPUT A oder dem internen Mikrofon Effekte zuweisen und diese aufnehmen.



Drücken Sie , um zum Home-Screen zurückzukehren.

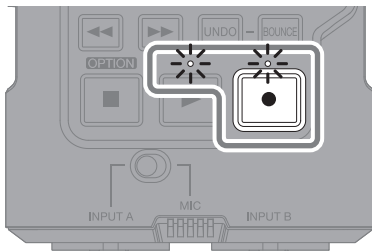
# Auswahl eines Rhythmus





Drücken Sie , um zum Home-Screen zurückzukehren.

Eintrag	Erklärung
<b>Rhythm</b>	Damit schalten Sie die Rhythmus-Wiedergabe an/aus.
<b>Pattern</b>	Damit wählen Sie den Rhythmus-Typ aus.
<b>Tempo</b>	Damit stellen Sie das Tempo ein.
<b>Volume</b>	Damit passen Sie die Lautstärke an.
<b>Pre Count</b>	Damit schalten Sie den Vorzähler an/aus.

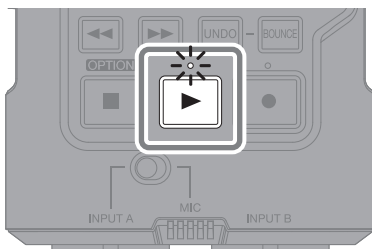
# Aufnahme







Bedientaste	Funktion bei der Aufnahme	Funktion im Stopp-Betrieb
	Hält die Aufnahme an	Springt zum Anfang
	Hält die Aufnahme an (Wiedergabe wird fortgesetzt)	Setzt die Aufnahme fort

Gehen Sie nach demselben Prinzip vor, um weitere Spuren aufzunehmen.

# Wiedergabe von Aufnahmen

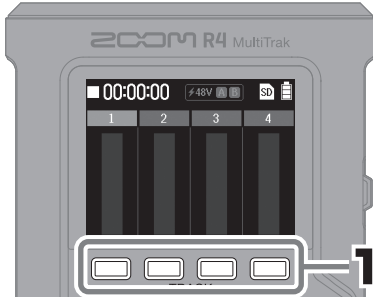



Bedientaste	Funktion bei der Wiedergabe	Funktion im Stopp-Betrieb
 / 	Durch Drücken und Halten suchen Sie rück-/vorwärts	Bewegt die Wiedergabe-position nach vorne / hinten
	Beendet die Wiedergabe	Springt zum Anfang
	Beendet die Wiedergabe	Setzt die Wiedergabe fort

# Anpassen der Mischung und Bouncing

## Anpassen der Mischung

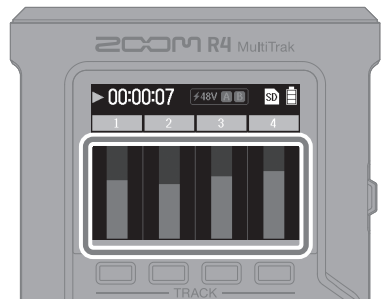
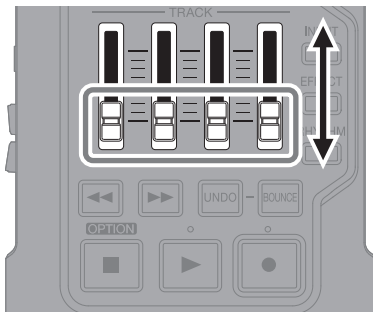
### ■ Einstellen von EQ und Panning



Drücken Sie , um zum Home-Screen zurückzukehren.

Eintrag	Erklärung
High	Damit verstärken Sie den Höhenbereich oder senken ihn ab.
Middle	Damit verstärken Sie den Mittenbereich oder senken ihn ab.
Low	Damit verstärken Sie den Bassbereich oder senken ihn ab.
Pan	Damit stellen Sie die Links-/Rechts-Position des Signals ein.
Echo	Damit stellen Sie das Echo ein.
Reverb	Damit stellen Sie den Hallanteil und die Reflexionen ein.

### ■ Einstellen der Lautstärke für die einzelnen Spuren über die Fader



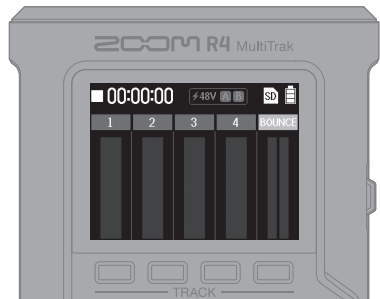
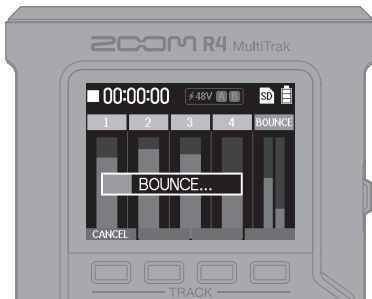
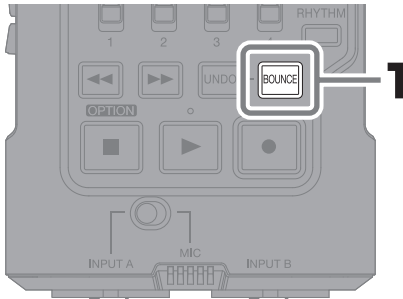
Während der Wiedergabe steuern Sie mit den Fadern das Mischungsverhältnis aus.








# Bouncen der Spuren

Die Spuren 1 bis 4 können in einer BOUNCE-Spur zusammengemischt werden. Dafür stehen die Optionen Quick Bounce und Real Time Bounce zur Auswahl.

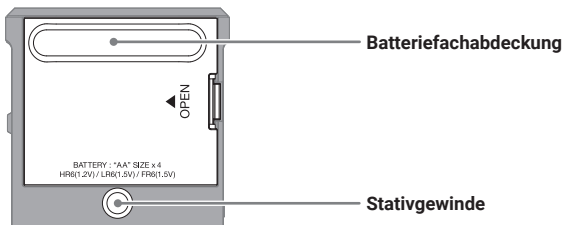
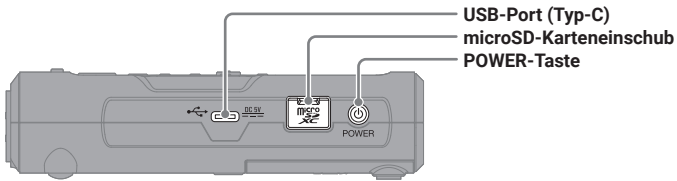
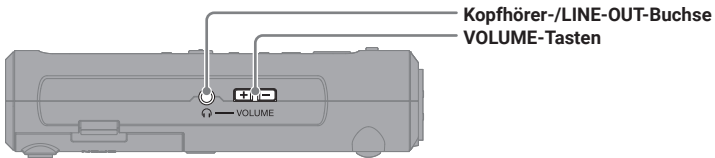
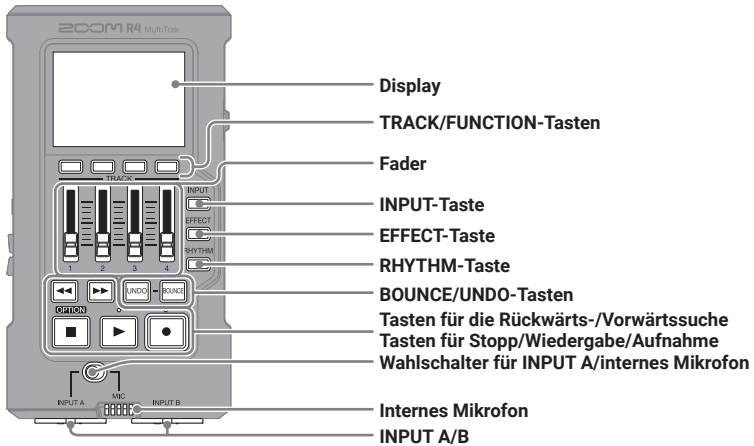
Eintrag	Erklärung
<b>Quick Bounce</b>	Damit können Sie die Spuren 1 bis 4 schnell in der BOUNCE-Spur zusammenmischen.
<b>Real Time Bounce</b>	Damit können Sie die Lautstärken mit den Fadern einstellen, während Sie die Spuren 1 bis 4 in der BOUNCE-Spur zusammenmischen.



Wenn Sie die Spuren 1 bis 4 löschen, können Sie weitere Aufnahmen erstellen.

- Drücken Sie  um den Bounce-Vorgang abzubrechen.
- Wenn Sie während eines Real-Time-Bounce-Vorgangs ,  oder  drücken, wird die Aufnahme bis zu diesem Moment in der BOUNCE-Spur zusammengemischt.
- Um einen Bounce-Vorgang auf den vorherigen Status zurückzusetzen (und die Aufnahmen auf den Spuren 1 bis 4 wiederherzustellen), drücken Sie .  
Die UNDO-Funktion steht nur für den zuletzt durchgeführten Bounce-Vorgang zur Verfügung.

# Bezeichnung der Elemente



## Weitere Funktionen

USB-Audio-Interface	Nach dem Anschluss an einem Computer, Smartphone oder Tablet kann das Gerät als Audio-Interface mit jeweils zwei Ein- und Ausgängen benutzt werden.
USB-Datenübertragung	Nach dem Anschluss an einem Computer können die Daten auf der microSD-Karte überprüft und kopiert werden.
Online-Hilfe (2D-Code)	Wenn Sie den 2D-Code mit einem Smartphone einlesen, können Sie ausführliche Dokumente zum Produkt darstellen.

## Fehlerbehebung

### Keine oder sehr leise Audioausgabe

- Überprüfen Sie den Kopfhöreranschluss.
- Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörerlautstärke nicht abgesenkt ist.
- Prüfen Sie die Ausrichtung des Mikrofons oder die Lautstärkeinstellungen der angeschlossenen Geräte.

### Der Monitor-Sound verzerrt

- Passen Sie die Lautstärke an.

### Das interne Mikrofon klingt verzerrt

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem R4 und der Klangquelle.

### Das Signal an INPUT A/B klingt verzerrt

- Passen Sie die Lautstärke der angeschlossenen Geräte an.

### Aufnahme ist nicht möglich

- Vergewissern Sie sich, dass die microSD-Karte freien Speicherplatz bietet.
- Stellen Sie sicher, dass eine microSD-Karte korrekt im Karteneinschub eingesetzt ist.

### Die Audioaufnahme bricht ab

- Führen Sie einen Test der microSD-Karte durch. Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- Formatieren Sie die microSD-Karte im R4.
- Wir empfehlen den Einsatz von microSD-Karten, die für den Betrieb mit diesem Recorder freigegeben wurden.  
Auf der ZOOM-Webseite ([zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)) finden Sie Informationen zu microSD-Karten, die zuverlässig in diesem Gerät benutzt werden können.

### Gerät wird vom Computer nicht erkannt

- Verwenden Sie ein USB-Kabel, das eine Datenübertragung unterstützt.

### Datum und Uhrzeit werden häufig zurückgesetzt

- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht über ein Netzteil oder Batterien mit Strom versorgt wurde, werden die Einstellungen für das Datum und die Uhrzeit zurückgesetzt.  
Wenn der Screen zur Einstellung des Datums und der Uhrzeit beim Einschalten angezeigt wird, geben Sie diese Informationen neu ein.

Produktnamen, eingetragene Warenzeichen und in diesem Dokument erwähnte Firmennamen sind Eigentum der jeweiligen Firma. Das microSDXC-Logo ist ein Warenzeichen von SD-3C LLC.

USB Typ-C ist ein Warenzeichen des USB Implementers Forum.

Alle Warenzeichen sowie registrierte Warenzeichen, die in dieser Anleitung zur Kenntlichmachung genutzt werden, sollen in keiner Weise die Urheberrechte des jeweiligen Besitzers einschränken oder brechen.

Aufnahmen von urheberrechtlich geschützten Quellen wie CDs, Schallplatten, Tonbändern, Live-Darbietungen, Videoarbeiten und Rundfunkübertragungen sind ohne Zustimmung des jeweiligen Rechteinhabers gesetzlich verboten. Die ZOOM CORPORATION übernimmt keine Verantwortung für etwaige Verletzungen des Urheberrechts.

Die Abbildungen und Display-Screens in diesem Dokument können vom tatsächlichen Produkt abweichen.



**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

[zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)